



H E

LE JOURNAL
DES LEMIEUX

VOL. VI NO. 2

AUTOMNE 1991

Les Lemieux

à Laval... c'est

V I T A L !

14-15-16 · AOÛT · 92

MOT DE LA PRESIDENTE

Bonjour à toutes et à tous, cousines et cousins,

En premier lieu, je veux féliciter, remercier et dire toute notre reconnaissance à l'équipe d'Alma. Notre réunion à Alma fut un succès sur toute la ligne, grâce à ceux et celles qui l'ont réalisée.

Cette année, nous travaillerons à plusieurs projets: continuer la régionalisation pour faire connaître et sensibiliser le plus de gens à notre Association; en même temps, organiser un siège social et enfin, préparer notre rencontre à Laval en 1992.

En conclusion, je désire remercier tout le Conseil d'Administration qui a travaillé très fort et qui continuera à voir aux intérêts de notre Association.

Que Dieu nous garde en bonne santé!

Lemièrement vôtre,

Eveline

PRESIDENT'S MESSAGE

Hello cousins!

First a big hand and congratulations to the team in Alma. The annual meeting, the mass and the banquet were a big success! From the bottom of my heart, thanks to all!

Secondly, we have projects to keep us going for the year and more. Membership is coming first!

The annual get together will be held in Laval near Montreal on behalf of Montreal 1992. By the way it will be the 10th Anniversary of the Association. 10 years: we must to celebrate! I hope to see you all August 14th, 15th and 16th in Laval.

I enclose a big thanks and a big hand to all of the Board of Directors for the great job they've done.

Sincerely yours,

Eveline

B R U N C H D E S L E M I E U X

La Prairie, le 22 septembre 1991, un beau dimanche de fin d'été, LES LEMIEUX de Sherbrooke, d'Ottawa et d'Alexandria en Ontario, de Ville St-Laurent, de Laval et de Montréal sont venus partager un excellent brunch avec leurs cousins et cousines de la région de la Montérégie, sur la rive sud de Montréal.

Ce fut une occasion de se rencontrer, fraterniser et surtout de dialoguer afin de mieux se connaître et de remémorer des beaux souvenirs comme lors des précédentes réunions à

Drummondville	.....	en 1983
Québec	.....	en 1984
La Prairie	.....	en 1985
St-Vallier et Cap St-Ignace	.....	en 1986
Ottawa	.....	en 1987
Victoriaville	.....	en 1988
Tupper Lake (New-York)	.....	en 1989
St-Etienne-des-Grès	.....	en 1990
et dans la ville d'Alma au Lac St-Jean	.....	en 1991

Que de beaux souvenirs et d'anecdotes découlent de ces rencontres, car depuis les neuf (9) dernières années nous rencontront des Lemieux et c'est toujours un grand plaisir de faire de nouvelles connaissances.

J'aimerais profiter de l'occasion qui nous est donné à mon épouse Raymonde et à moi, de remercier les 134 LEMIEUX qui ont répondus à notre invitation.

Aussi un merci très spécial à nos deux collaboratrices Mesdames Eveline Lemieux Séguin et Jeannine Lemieux Surprenant Lussier, qui ont vendus des billets avec tant de dévouement et de générosité que nous nous devions de souligner.

Ce fut une belle journée qui nous l'espérons se renouvellera dans un avenir prochain.

Encore une fois, un gros merci à tous.

Raymonde et René Lemieux

St-Paul de l'Île aux Noix, Qc



HISTORIQUE DE L'ASSOCIATION

Rencontre du Père Milfrid Lemieux,
fondateur de l'Association

'arbre de vie d'un **franciscain**

"Notre souche remonte en 1620"

PAR ANNE BÉLAND

Quel monde fabuleux et merveilleux que celui du passé! Plus encore, il est en quelque sorte, l'essence de notre venue en cette terre celle où nous vivons et où naîtra tout au long des siècles la chaire de notre chaire... Tout comme nous pouvons envisager ce que pourrait être notre progéniture, certaines familles de Lemieux s'intéressent ardemment à mieux défricher leur souche... Ils sont actuellement trois à accomplir cette noble tâche. Le premier qui mit les mains à la pâte fut le Père Wilfrid Lemieux. L'idée d'effectuer une recherche sur la provenance des Lemieux lui vint au salon mortuaire (il était en deuil de son frère), lorsqu'une de ses nièces ne comprit pas le lien de parenté qui l'unissait à un cousin germain et cette dernière demanda au père Lemieux de lui expliquer le tout. Et ce fut à partir de cette question que le père Wilfrid Lemieux se mit à faire des recherches et écrivit à St-Michel de Rouen en France pour connaître les registres que ce village possédait sur les Lemieux de l'époque. La deuxième personne à s'être trempée dans ce capharnaüm fut M. Lucien Lemieux qui est aujourd'hui prêtre épiscopal du diocèse de St-Jean. Dans un groupe d'amis, il avait entendu parler d'un père franciscain qui cherchait à effectuer la généalogie de la grande famille qu'est celle des Lemieux et c'est ainsi qu'eut lieu leur première communication téléphonique. Le troisièmearon fut monsieur Robert Lemieux, frère de Lucien et qui est directeur de la commission scolaire de St-Rémi. Ces trois mousquetaires travaillent d'arrache-pieds pour un jour réunir en un week-end des milliers de Lemieux...

LEUR GÉNÉALOGIE

On compte aujourd'hui 11,000 couples de Lemieux au Québec et tous ceux-ci viennent de la même souche; voici donc un bref aperçu de la généalogie des Lemieux:

Tout commença en 1620 lorsque Louis Lemieux et Marie Luguen se sont mariés à la paroisse Saint-Michel de Rouen en France. Louis, épousait sa belle-sœur, mariée en 1614 avec Pierre (décédé en 1619); ce dernier étant de fait le demi-frère de Louis.

Gabriel Lemieux (fils de Louis) né en 1621 épousa Marguerite Leboeuf à Québec le 3 septembre 1658. Gabriel se mariera en seconde noces en 1671 à Marthe Beauregard, ce qu'on ne retient pas ici.

Et Gabriel fils, se maria à Madeleine Baheu à Laprairie le 3 février 1739.

Joseph Lemieux et Louis Bourdeau se sont mariés à St-Philippe le 6 août 1764.

Amable Lemieux et Marguerite Beauvais se sont mariés à St-Constant le 27 octobre 1794.

Louis Lemieux et Sophie Mire se sont mariés à St-Isidore le 27 novembre 1848.

Nazaire Lemieux et Rose-Délima Demers se sont épousés à St-Urbain le 19 juin 1871.

Louis Lemieux et Joséphine Daigneault se sont mariés à St-Rémi le 24 juin 1901.

Isidore Lemieux et Yvonne Beaudin se sont également mariés à St-Rémi le 12 juin 1933. Et à cette longue liste on peut ajouter Lucien et Robert Lemieux qui sont natifs de St-Rémi.

On estime qu'il y a eu 16,000 unions au Québec de Lemieux et on en a trouvé 11,000. Certains Lemieux ont immigré au Massachusetts, les frères Lemieux ne seront heureux que lorsqu'ils sauront tout sur leur famille, qu'ils soient Américains ou Canadiens. Un grand nombre de Lemieux furent tonneliers de génération en génération...

UN LIVRE ET UNE ASSOCIATION

La personne qui s'occupe beaucoup de l'histoire des Lemieux est Robert. La tâche d'écrire un bouquin sur la famille des Lemieux sera la sienne. La famille Lemieux projette également la naissance d'une association qui permettrait à ces derniers de se regrouper les uns aux autres... mais questionnons plus à fond...

• Pourquoi avez-vous pris la relève du père Lemieux?

—Tout simplement parce que ça m'intéressait énormément ainsi que mon frère et deuxièmement parce qu'il aurait été dommage qu'à la mort du père, ses recherches n'aient pas de suite. Vous vous imaginez tant d'ouvrage qui resterait couché sur les tablettes!

• Où doit-on chercher pour connaître sa généalogie?

—Tout d'abord, il faut remonter aux sources. Pour les Lemieux c'était à St-Michel de Rouen. Et on a eu à suivre les traces des petits enfants qui sont venus au Québec. C'est un travail de longue haleine. Il demande beaucoup de recherche et de précision. Il faut fouiller dans les registres, les greffes etc. Il faut également écrire pour s'informer. Souvent les gens nous renseignent.

• Et votre livre?

—Je dois avouer que nous aimerais faire deux livres, tout d'abord un qui couvrirait jusqu'en 1765 l'histoire des Lemieux; car nous avons tous les détails sur la famille jusqu'aux environs de cette date... Et l'autre de 1765 à nos jours. Nous ferions deux livres car jusqu'ici il y a plusieurs détails qui nous échappent, mais jusqu'en 1765 nous savons à peu près tout... Le livre serait imaginé par différents croquis d'époque et imaginaires. En fait, ce serait l'histoire des Lemieux sous le régime français et ça couvrirait les différentes branches des Lemieux. Il faut également tenir compte du contexte général dans lequel ont vécu les Lemieux, afin qu'on ne dise pas de bêtises ou de faits erronés. Nous compsons le sortir d'ici trois ans.

• Et l'association?



Entourée de "Lemieux", notre journaliste ne perd rien de leurs explications.

—Une telle association permettrait d'éviter une recherche double. C'est à dire que si l'association est connue, elle pourrait empêcher d'autres Lemieux de faire un travail déjà accompli. Nous voulons créer une complémentarité dans nos recherches.

• Croyez-vous que la première rencontrera aura lieu bientôt?

—Malheureusement je crois qu'elle ne se produira pas avant trois ans. Nous aimerais qu'elle ait lieu en même temps que la sortie du livre.

Les Lemieux ne sont pas les premiers à avoir cherché à dénicher leurs sources. Il y eut également les Ouellette, les Laforest et certains autres.

Si vous êtes un Lemieux et que vous désirez en savoir davantage sur votre famille. Devenez membre de votre Association.

SHOW
GOOD FOOD DANCE
THE "SPOT"

FUZZY



1600 (east) St-Martin Blvd

Tower "B"

Laval

669-2404

POUR INFORMATION ET RESERVATION:

- | | | | |
|---|---|----------|-------------|
| - Raymond Lemieux (Laval) | : | 669-2404 | |
| - Maurice Lemieux (Laval) | : | 663-5697 | Responsable |
| - Marcel Lemieux (Laval) | : | 663-8866 | |
| - Rita Lemieux (Est de Montréal) | : | 642-7158 | |
| - André Lemieux (V. St-Laurent) | : | 334-8038 | |
| - Les membres du Conseil d'Administration | | | |

MERCI
A NOTRE
COMMANDITAIRE

Encouragez-le

Prix pour 2 parutions:

200,00 \$	une page
100,00 \$	$\frac{1}{2}$ page
50,00 \$	$\frac{1}{4}$ page
25,00 \$	carte d'affaires

S'adresser au responsable du journal

BRUNCH REGIONAL A LAVAL

24 NOVEMBRE 1991

Vous êtes cordialement invités à un brunch-rencontre qui se tiendra au restaurant FUZZY, 1600 est, Boul. St-Martin, Tour "B" à Laval, le dimanche 24 novembre 1991.

Il y aura deux (2) services:

11.00 hres et 13.00 hres

Prix: \$14.00

Bienvenue à tous

EMBRUN PLUMBING SUPPLY INC.



for all your plumbing needs
tous vos besoins de plomberie
poêles Lakewood et/and Elmira stoves

sur semaine 7:00 à/to 5:00 weekly
le samedi 9:00 à/to 13:00 Saturdays

671B, rue Notre-Dame St.
C.P./P.O. Box 99
Embrun, Ont. K0A 1W1

443-5258
443-5308
Urgence: 769-7128

Maurice Lemieux Prop.

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?

?

LEMIEUX

?

?

?

A l'occasion du 350^e anniversaire de la ville de Montréal et du 10^e anniversaire de l'Association des Lemieux d'Amérique Inc, la réunion annuelle se tiendra à l'hôtel Relax à Laval (à 20 minutes du centre-ville de Montréal).

Nous vous demandons de réserver dès maintenant votre fin de semaine du 14-15-16 août 1992, pour pouvoir assister à cette fête.

En plus de la réunion, nous sommes à organiser:

- Une pièce de théâtre (vendredi soir)
- Une visite de la ville de Montréal (samedi a.m.)
- Une partie de golf (samedi)
- La traditionnelle messe des " LEMIEUX "
- Un banquet et une soirée dansante (samedi)
- Une visite du vieux Laval (dimanche) etc..., etc...

Détails dans le prochain journal

N'oubliez pas d'en informer vos parents et amis. Si vous avez des suggestions, veuillez communiquer ou écrire aux responsables de votre association.

Nous sommes à la recherche de collaborateurs pour mener à bien cette fin de semaine.

Vous êtes intéressés? Téléphonez-nous.
Ecrivez-vous,

Vous connaissez des commanditaires pour cette fête, communiquez avec nous.

L A V A L

On the occasion of the 350th anniversary of Montreal and 10th anniversary of the Association des Lemieux d'Amérique inc., the annual reunion will take place at the Hotel Relax at Laval (20 minutes from downtown Montreal).

We ask you to reserve right now your weekend of August 14, 15 and 16th, 1992 if you want to take part in this reunion.

In addition to the reunion, we are organizing:

- A play (Friday night).
- A tour of Montreal (Saturday A.M.)
- A golf game (Saturday or Sunday)
- Traditional mass for the "Lemieux"
- A banquet and dance (Saturday)
- A tour of Old Laval (Sunday), etc...

Details in next bulletin.

Don't forget to inform your parents and friends. If you have any suggestions, please let us know or send them to the officials of your Association.

We are looking for collaborators to carry this weekend through to a successful conclusion.

Are you interested? Please telephone or write us.

If you know of any sponsors for this celebration, please inform us.

R E N C O N T R E A N N U E L L E D E S D E S C E N D A N T S D E S L E M I E U X

COÛT POUR LES MEMBRES

Petit déjeuner (samedi) - cocktail - banquet (samedi soir) - brunch (dimanche) -

2 nuitées: occupation double 270,00 \$ pour 2 personnes
occupation simple 195,00 \$ pour 1 personne

1 nuitée : occupation double 210,00 \$ pour 2 personnes
occupation simple 135,00 \$ pour 1 personne

Cocktail - banquet - brunch

2 personnes 150,00 \$
1 personne 75,00 \$

Cocktail - banquet

2 personnes 120,00 \$
1 personne 60,00 \$

Ces prix comprennent l'inscription, les taxes et services.

Ils sont en vigueur jusqu'au 1er mai 1992.

Pour les personnes non-membres, vous devez ajouter 25,00 \$.

OPTIONS:- Golf (samedi a.m.): 30,00 \$ par personne

- Visite touristique "Le Grand Montréal" en autobus (durée 3 hres)

(samedi a.m.): 20,00 \$ par personne

- Soirée de spectacle (vendredi soir): à confirmer

- Visite touristique de Laval (dimanche p.m.): 10.00 \$

Les membres qui veulent s'inscrire immédiatement peuvent envoyer: noms, adresse, téléphone, no. de membre, nombre de personnes, choix et options pour la fin de semaine.

Faire parvenir le tout avec un chèque à l'ordre: LES DESCENDANTS DES LEMIEUX D'AMERIQUE

et pour information: a/s: Gilles Lemieux
6821, rue Laurendeau
Montréal, Québec H4E 3Z5
(514) 766-0213

N.B.: Il y aura disco pour les 15 / 25 (Cage aux Sports) le samedi soir.

ANNUAL MEETING OF LES DESCENDANTS DES LEMIEUX

Cost for members

Breakfast (Saturday) - Cocktails-Banquet-(Saturday night) - Brunch (Sunday)

2 Nights: double occupancy \$ 270 for 2 persons
single occupancy \$ 195 for 1 person

1 Night: double occupancy \$ 210 for 2 persons
single occupancy \$ 135 for 1 person

Cocktails-banquet-brunch

2 persons	\$ 150
1 person	\$ 75

Cocktails-banquet

2 persons	\$ 120
1 person	\$ 60

These prices include registration, services and taxes.
They apply until May 1st, 1992.
For non-members, you must add \$ 25.

- OPTIONS:
- Golf (Saturday A.M.): \$ 30 per person.
 - Guided tour "Greater Montreal" by bus (3 hours)
(Saturday A.M.) \$ 20 per person.
 - Evening performance (Friday night): to be confirmed.
 - Guided tour of Laval (Sunday P.M.): \$ 10.

Those members who wish to register immediately can send their: name, address, telephone, membership No., number of people, choices and options for the weekend.

Please send the above with a check payable to: Les descendants des Lemieux d'Amérique

and for information: a/s Gilles Lemieux
6821, rue Laurendeau
Montréal (Québec)
H4E 3Z5
(514) 766-0213

N.B. There will be a disco for those from 15 to 25 (Cage aux Sports) on Saturday night.

7 September 1991

3911 Ellen Street
Muskegon, MI 49444-4009

Susan Lemieux-Marsolais
2063 Oak Run South Drive
Indianapolis, IN 46260

Dear Cousin:

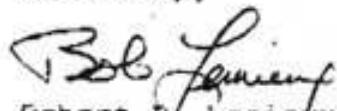
Please find enclosed two copies of an article about our family gathering. You might want to send one to "Les Journal", to be included in the next issue and keep one for your files.

As you can see we tried to do some recruiting and we think we were pretty successful. There were over a dozen applications asked for.

There are a ton of Lemieux living in a big arc in West Michigan, from South Haven, North to the White Lake area and as far East as Grand Rapids. Many with the name and many more with the blood. We will have to see if this article has any effect on the other Lemieux families in the area as we had it placed in two weekly papers.

We would welcome any suggestions that you might be able to give us.

Sincerely,


Robert B. Lemieux

Enclos: 2

FICHE DE FAMILLE

FAMILY INDEX

Tous les membres sont invités à faire parvenir à notre archiviste la liste complète des membres de leur famille (avec date de naissance, mariage, etc...) afin de compléter nos archives.

You are invited to send to our archivist, André, the list of all members of your family (birth-date, wedding, etc...) to complete our genealogical archives.

THE FIRST GATHERING OF THE DESCENDENTS OF
CHARLES AND LUCY LEMIEUX

Sunday, August 25, 1991
Muskegon, Michigan USA

Today was the first meeting of the cousins and descendants of Charles and Lucy Lemieux who emigrated to Muskegon, Michigan, from Cap St. Ignace, Quebec, Canada, in 1883.

Four generations were represented by the 44 people attending, of some 52 that were invited. The majority of the relatives live in the Muskegon area. However, a group of twelve came from South Haven, Michigan. The cousins not able to attend live in Grand Haven, just South of Muskegon.

There was plenty of food and beverage available as each family unit brought two hors d'oeuvres and their drink of choice. Coffee was furnished by Robert B. and Joyce Lemieux. The event was hosted at the home of Robert and Joyce who were assisted by William C. and Mary Lemieux. All four are members of the LES DESCENDANTS DES LEMIEUX D'AMERIQUE INC. The family association is headquartered in Quebec City, Canada.

During the gathering, a short history of the Family was told starting with the two brothers, Pierre and Gabriel. Highlights of the brothers' and their descendants' lives and adventures were given. Those in attendance who were not members of the association expressed an interest in becoming members and applications were made available.

Next year will be another gathering and plans will be made to attend the Grand Reunion in Quebec in 1993.

All the Lemieux in North America can generally trace their roots to the two brothers and are invited to join the association. If any West Michigan Lemieux is interested, please call 616/733-4903, 616/755-4358 or write to 3911 Ellen Street, Muskegon, Michigan 49444-4009.



FELICITATIONS ET MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR
à Estelle et Robert Lemieux à l'occasion de
leur 40ème Anniversaire de Mariage.

Robert est membre du Conseil
d'Administration et responsable
du recrutement.



Lemieux given new NSERC award

The University of Alberta's Raymond Lemieux is the first winner of the new Canada Gold Medal for Science and Engineering.

The medal was created by the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada to honor "sustained and outstanding contributions to Canadian research". Dr Lemieux, professor emeritus in chemistry at the U of A, is the "ideal first recipient", according to NSERC.

"He's a remarkable achiever — and he's also shown a very remarkable talent for getting science into the marketplace", says Peter Morand, president of NSERC.

Dr Lemieux's career has spanned almost five decades of teaching and research at the forefront of chemistry, biology and medicine. He was instrumental in the founding of three companies, including Chembimed Inc., a world leader in the synthesis of biologically active carbohydrates.

Receiving the medal is a "particularly rewarding honor", says Dr Lemieux, who has received dozens of honorary degrees and awards from the United States, France, Great Britain, Sweden and Canada. "There's nothing quite like this. This one's very special."

Nominees for the medal can come from any sector: universities, business, industry or government. The winner is selected by an NSERC committee.

Biologist, museum director was longtime conservationist

Citizen staff

Louis Lemieux, former director of the Canadian Museum of Nature and former president of the Canadian Wildlife Federation, died this week in Ottawa. He was 66.

Colleagues and Lemieux's wife Heather remember him as a man who loved his many jobs and the travels that went with them.

"He was a humanitarian and an extremely gentle man," said Colin Maxwell, executive vice-president of the wildlife federation.

"He talked about sustainable development, conservation and the environment before they were



Louis Lemieux

fashionable."

Lemieux, a biologist, was federation president from 1987 to 1989.

During those years the couple travelled throughout Canada, the U.S. and Costa Rica. Lemieux's consulting work led to trips to Central and Eastern Africa.

"We called it the travelling road show," said Heather Lemieux.

Still, she said, Lemieux took pride in the Val-des-Monts home he called Paradise.

Dale Russell, a scientist at the nature museum, said Lemieux was keen to have staff work overseas while museum director from the early '70s to early '80s.

Lemieux is survived by his wife, his children Hélène, Louise, Lucie, Suzanne, Antoine and Sophie, and his stepchildren Denise and Michele.

A service is planned June 24, 11 a.m., at the Canadian Museum of Nature.

SOUVENIR DE VICTORIAVILLE (1988)



Plaque souvenir sur la terre de Théotime Lemieux. Actuellement la ferme est habitée par Jeanne D'Arc et Raymond Binette (frère de Rita Lemieux).

Comme vous le voyez, la plaque n'est pas laissée à l'abandon. La famille a bien su la fleurir.

Sur la photo, de gauche à droite: Marcel Lemieux et son épouse, Rita Binette Lemieux, qui travaillent très fort à l'organisation de la rencontre annuelle des Lemieux à Laval en 1992, Jeanne D'Arc et Raymond Binette.



Merci à tous les collaborateurs qui nous ont envoyé articles et photos pour rendre le journal vivant.

André Lemieux
Eveline Lemieux Séguin

Maurice Lemieux
René et Raymenda Lemieux
Robert et Estelle Lemieux

Abbé Lucien Lemieux, tiré de la revue "Le Lundi"
Robert B. Lemieux
Marcel et Rita Lemieux

EQUIPE DU JOURNAL: Gilles et Lucie Lemieux
Roxane Lemieux-Lavigne
Evelyne Lemieux-Séguin



Le «20 km du lac Labrecque»

Truchon et les Lemieux gagnent facilement

SAINT-LÉON (N.S.)— L'équipe «222» des frères Jean et Martin Lemieux ainsi que Yvan Truchon a facilement remporté, dimanche, l'épreuve de 20 kilomètres du lac Labrecque, à Saint-Léon, la dernière du circuit régional des compétitions de chaloupe à rames.

Jamais, la victoire des nouveaux monarques de la chaloupe à rames n'a fait l'ombre d'un doute. Dès le départ, le trio a distancé son principal rival, soit le trio de Michel Tremblay, Christian Lespérance et Louis Landry. Après le premier tour de la boucle de 6,35 km, les vainqueurs avaient déjà pris une avance de 45 secondes.

L'écart n'a pas cessé de s'élargir jusqu'à l'arrivée, alors que le «222» bouclait le parcours avec un temps de 2h23m40s et une priorité de 1m39s devant l'équipe «75». Cependant, cette victoire, la 2^e consécutive pour le trio «222», n'a pas suffi pour leur donner le titre de la saison pour le temps cumulatif des quatre épreuves.

En effet, l'honneur va à Louis Landry, Michel Tremblay et Christian Lespérance du «75», avec un temps combiné de 12h02m27s. Les champions du Circuit de chaloupe à rames 1991 ont donc terminé la saison avec une priorité de 58 secondes sur le «222». Si certains parlaient de ce meilleur temps cumulatif de l'équipe «75», à l'issue des quatre compétitions du lac Vert, du lac Saint-Jean, de Bourget et du lac Labrecque, comme une consolation, il a été aisé de voir la déception qui se lisait sur le visage de Landry, Lespérance et Tremblay à l'arrivée.



Yvan Truchon, Martin et Jean Lemieux (sur la photo) ont remporté, leur deuxième victoire consécutive, dimanche, à l'épilogue du lac Labrecque de Saint-Léon, qui complétait le circuit des courses 1991. Cependant, il a manqué 58 secondes au trio pour avoir le meilleur temps cumulatif des quatre épreuves, championnat de la saison remporté par Louis Landry, Christian Lespérance et Michel Tremblay.

LEMIEUX, André J.

In Ottawa, on Friday, April 5, 1991, age 41. Founding President of B.R.A.S. Assistant to Dean of Medicine Faculty of McGill University, Montreal. Dear son of Leo Lemieux and the late Georgette Chartrand. Beloved partner of Zane. Dear brother of Bernard (Lisette Levesque) of St. Hubert, Lucie (Val Shpak) of Gloucester, Stella (Pierre Seguin) of Gatineau. Survived by nephews and niece, Jean-Philippe Lemieux, Marc-André Seguin, Isabelle Savard. He will be missed by his very close friends of AIDS Committee of Ottawa and of B.R.A.S. Funeral service at 10:30 a.m. on Monday, April 8, in Sacred Heart Church of Ottawa. There will be no visitation. Donations to B.R.A.S., 711 St. René Ouest Blvd., suite 700, Gatineau, would be appreciated. Funeral arrangements by La Coopérative Funéraire de L'Outaouais, 778-2425.

Roger L. Proulx

LEWISTON — Roger L. Proulx, 60, of 31 First Ave., Auburn, died unexpectedly Monday evening after arrival at St. Mary's Hospital.

Born in Lewiston Dec. 25, 1930, the son of Delphis and Rose Dupre Proulx, he was educated in local schools and had resided in Auburn since 1958. He served in the U.S. Army during the Korean conflict, had been employed several years in the local shoe industry and, at the time of his death, worked for A Plus Cleaning Service. He married Rejane Lemieux on June 28, 1958. He was a member of Sacred Heart Church, a charter member of the Knights of Columbus Council #5358 of Auburn, member of Knights of Columbus Council #2358 of Lisbon Falls of which he was past grand knight, the Rev Leo Bourque Fourth Degree Assembly Knights of Columbus of Lisbon Falls of which he was past faithful navigator and the Lewiston Senior Citizens.



LEMIEUX — Joseph Rodolphe. Vendredi le 4 octobre à l'âge de 87 ans, est décédé, Joseph Rodolphe Lemieux, Sous-Commissaire [retraité] de la Gendarmerie Royale du Canada. Il laisse son épouse Adrienne (Desjardins). Son fils Marcel ainsi que 3 soeurs; 2 belles-filles: Normande (Godbout) épouse de Jacques (décédé) et Agathe (Landriault) épouse de Robert (décédé). Il laisse 5 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT, 1200 boul. Ogilvie Gloucester mercredi le 9 octobre de 14h à 16h et de 19h à 21h. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 12 octobre, en l'église St-Joseph de Valleyfield, Québec. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés par la famille.

Survivors include his wife of Auburn; and one sister, Mrs. Gilbert (Georgette) Gagne of Lewiston. He was predeceased by a sister, Muriel Gagnon, who died in 1964, and one brother, Leo Proulx, who died in 1978.

LES DESCENDANTS DES
LEMIEUX D'AMERIQUE INC.

LES DESCENDANTS DES
LEMIEUX D'AMERIQUE INC.

UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS
(see Notice to Reader)

ETATS FINANCIERS NON VERIFIES
(voir l'Avis au Lecteur)

FOR THE YEAR ENDED

POUR L'EXERCICE TERMINE

JUNE 30, 1991

LE 30 JUIN 1991

PIERRE R. VAILLANCOURT
CHARTERED ACCOUNTANT - COMPTABLE AGREE

P.O. BOX/CASIER POSTAL 848
ALEXANDRIA, ONTARIO K0C 1AO

TEL.: (613) 525-3322

le 12 août 1991

AVIS AU LECTEUR

J'ai compilé le bilan de Les Descendants des Lemieux d'Amérique Inc. au 30 juin 1991 ainsi que l'état des résultats et l'état de l'avoir des membres pour l'exercice terminé à cette date à partir des renseignements fournis par la direction. Je n'ai procédé ni à une vérification ni à un examen et je n'ai pris aucune mesure pour m'assurer de l'exactitude et de l'intégralité de ces renseignements ou pour déterminer si ces états comportent des dérogations aux principes comptables généralement reconnus. Le lecteur doit donc garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses fins.

NOTICE TO READER

I have compiled the balance sheet of Les Descendants des Lemieux d'Amérique Inc. as at June 30, 1991 and the statements of earnings and members' equity for the year then ended from information provided by management. I have not audited, reviewed or otherwise attempted to verify the accuracy or completeness of such information or to determine whether these statements contain departures from generally accepted accounting principles. Accordingly, readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes.

P. Vaillancourt
CHARTERED ACCOUNTANT
COMPTABLE AGREE

LES DESCENDANTS DES LEMIEUX D'AMERIQUE INC.

BILAN NON VERIFIE AU 30 JUIN 1991
 (Voir l'Avis au Lecteur)

UNAUDITED BALANCE SHEET AT JUNE 30, 1991
 (See Notice to Reader)

	1991	1990
	\$	\$
ACTIF/ASSETS		
ACTIF A COURT TERME/CURRENT ASSETS		
Encaisse/Cash	962	78
Inventaire - au coût/Inventory - at cost	<u>4,466</u>	<u>3,606</u>
	<u>5,428</u>	<u>3,684</u>
PASSIF ET AVOIR DES MEMBRES/		
LIABILITIES AND MEMBERS' EQUITY		
PASSIF A COURT TERME/SHORT-TERM LIABILITIES		
Emprunt et avance bancaire/Bank loan and advances	-	500
Comptes à payer et dettes courues/ Accounts payable and accrued liabilities	<u>1,175</u>	<u>775</u>
	<u>1,175</u>	<u>1,275</u>
AVOIR DES MEMBRES/MEMBERS' EQUITY		
	<u>4,253</u>	<u>2,409</u>
	<u>5,428</u>	<u>3,684</u>

ETAT DE L'AVOIR DES MEMBRES NON VERIFIE
 (Voir l'Avis au Lecteur)

POUR L'EXERCICE TERMINE LE 30 JUIN 1991

UNAUDITED STATEMENT OF MEMBERS' EQUITY
 (See Notice to Reader)

FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1991

	1991	1990
	\$	\$
SOLDE AU DEBUT/BALANCE - BEGINNING		
2,409 4,589		
Excédent des revenus (dépenses) sur les dépenses (revenus)/Excess revenue (expenses) over expenses (revenues)		
	<u>1,844</u>	<u>(2,180)</u>
SOLDE A LA FIN/BALANCE - END		
	<u>4,253</u>	<u>2,409</u>

LES DESCENDANTS DES LEMIEUX D'AMERIQUE INC.

ETAT DES RESULTATS NON VERIFIE
 (Voir l'Avis au Lecteur)

POUR L'EXERCICE TERMINE LE 30 JUIN 1991

UNAUDITED STATEMENT OF EARNINGS
 (See Notice to Reader)

FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1991

	1991	1990
	\$	\$
REVENUS/REVENUES		
Cotisations des membres/Membership dues	4,943	4,815
Annual reunion/Réunion annuelle	2,096	-
Vente de souvenirs/Souvenir sales	1,960	186
Dons/Gifts	190	35
Divers/Sundry	<u>72</u>	<u>1,041</u>
	<u>9,261</u>	<u>6,077</u>
DEPENSES/EXPENSES		
Achat de souvenirs/Souvenir purchases	3,058	2,850
Cotisation/Dues	252	55
Divers/Sundry	359	475
Frais de conventions/Convention fees	478	460
Fournitures de bureau/Office supplies	419	622
Honoraires professionnels/Professional fees	175	175
Intérêts et frais bancaires/ Interest and bank charges	150	277
Le journal/Newsletter	<u>1,993</u>	<u>2,969</u>
Poste et téléphone/Postage and telephone	<u>533</u>	<u>374</u>
	<u>7,417</u>	<u>8,257</u>
EXCEDENT DES REVENUS (DEPENSES) SUR LES DEPENSES (REVENUS)/EXCESS REVENUE (EXPENSES) OVER EXPENSES (REVENUES)	<u>1,844</u>	<u>(2,180)</u>

NOTE AFFERENTE AUX ETATS FINANCIERS NON VERIFIES
 (Voir l'Avis au Lecteur)

POUR L'EXERCICE TERMINE LE 30 JUIN 1991

NOTE TO UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS
 (See Notice to Reader)

FOR THE PERIOD YEAR JUNE 30, 1991

1. STATUT CONSTITUTIF/CORPORATE STATUS

La corporation est constitué en vertu de la partie III de la loi sur les compagnies du Québec et est par conséquent des impôts sur le revenu.

The corporation is incorporated under part III of the Quebec companies act and consequently is exempted from income tax.

CONSEIL D'ADMINISTRATION \ BOARD OF DIRECTORS
ANNEE 1991 \ 1992 YEAR

Le Conseil d'Administration est formé comme suit:

The Board of Directors is formed as follows:

Présidente	:	Eveline Lemieux-Séguin	(92)* (514) 333-9616
President	:	2415-201, Ch.Côte Vertu, V.St-Laurent Qc H4R 1P3	
Vice-Prés. Politique	:	Henri-Paul Lemieux	(94)* (819) 562-0761
Vice-Prés. Political	:	2809, Le Royer, Sherbrooke,Qc J1K 2X3	
Vice-Prés. Administrative	:	Roxane Lemieux-Lavigne	(94)* (514) 729-4979
Vice-Pres. Administrative	:	6291, 2e Ave. Montréal,Qc H1Y 2Z3 Fax (514) 843-8823	
Secrétaire	:	Raymond Lavigne	Fax (514) 873-5351
Secretary	:	Pierre Lemieux	(93)* (819) 478-4960
Trésorier	:	91, Newton, Drummondville,Qc J2C 1R6	
Treasurer	:	Maurice Lemieux	(93)* (613) 525-2008
Archiviste	:	R.R.2, Alexandria, Ont. K0C 1A0	
Archivist	:	André Lemieux	(93)* (514) 497-7774
DIRECTEURS\DIRECTORS		407, Beauce, Beauharnois,Qc J6N 3B8	
Resp. du journal	:	Gilles Lemieux	(92)* (514) 766-0213
Resp. de l'inventaire	:	6821, Laurendeau, Montréal,Qc H4E 3Z5	
Resp. du recrutement	:	René Lemieux	(92)* (514) 246-2745
RESPONSABLES REGIONAUX\REGIONAL RESPONSIBLES		25, 11e Ave. B.P.A2, St-Paul, Qc J0J 1G0	
Colombie-Britannique	:	Robert Lemieux	(92)* (613) 733-3253
Etat de New-York-Vallée du St-Laurent-Est des E.U.	:	781, Canterbury, Ottawa, Ont. K1G 3A2	
Estrie	:	Lynda Lemieux McGiboney	(93)* (518) 359-7186
et	:	226, Park St., Tupper Lake, N.Y. 12986	Lodge: (518)359-9115
Drummondville et Québec	:	Jeannine Lemieux	(93)* (819) 563-4421
Haut-Richelieu	:	890, Boul.St-François Nord, app. 103	
Ile de Montréal	:	Sherbrooke, Qc J1E 3P9	
Mi-ouest et ouest américain	:	Henri-Paul Lemieux	(819) 562-0761
Nord de l'Ontario	:	Pierre Lemieux	(819) 478-4960
Outaouais-Val-St-Laurent	:	René Lemieux	(514) 246-2745
Outaouais\Québec	:	Roxane Lemieux-Lavigne	(514) 729-4979
Périphérie sud Montréal	:	Gilles Lemieux	(514) 766-0213
Provinces des Prairies	:	Susan Lemieux-Marsolais	(93)* (317) 875-9453
Personne-reessource et à exécutif des Fam.-Souches	:	2063, Oak Run St. Dr. Indianapolis IN 46260	Fax (317) 290-0378
Aumonier	:	Mark Joseph Lemieux	(94)* (705) 674-1096
	:	22 Ethelbert, Sudbury,Ont. P3C 3P5	
	:	Maurice Lemieux	(613) 525-2008
	:	Claire Lemieux	(92)* (819) 986-7887
	:	230, Sauvé, app. 1, Buckingham,Qc J8L 1V4	
	:	André Lemieux	(514) 497-7774
	:	Ron Lemieux	(93)* (204) 878-3190
	:	Box 317, Lorette, Manitoba R0A 0Y0	
	:	Jacques Lemieux	(92)* (418) 839-9374
	:	96, Lambert, St-Romuald, Qc G6W 3N4	
	:	Abbé Lucien Lemieux	(514) 649-8721
	:	1686, Principale, Ste-Julie, Qc J3E 1W7	
	:	Père Raymond Allard	(514) 336-9639)
	:	1105, Jules Poitras, V. St-Laurent H4N 1X6	
		App. E 35	